

BIBLIOTHECA IBERO-AMERICANA

Diana von Römer / Friedhelm Schmidt-Welle
(Hrsg.)

**Lateinamerikanische Literatur
im deutschsprachigen Raum**

Vervuert Verlag · Frankfurt am Main

2007

Inhaltsverzeichnis

<i>Diana von Römer / Friedhelm Schmidt-Welle</i> Vorwort	7
<i>Gustav Siebenmann</i> Gibt es Gründe für den seit 1970 eingetretenen Image- Verlust Lateinamerikas?	17
<i>Claudia Wiese-Höbler</i> Die Rezeption der hispanoamerikanischen Boom-Romane in Deutschland bis zum Ausgang der achtziger Jahre	35
<i>Jens Kirsten</i> Verlagspolitik und Rezeption lateinamerikanischer Literatur in der DDR 1970-1990 (mit Rückgriff auf die fünfziger und sechziger Jahre)	51
<i>Vera Elisabeth Gerling</i> Anthologien als Medien der Rezeptionslenkung: Literatur aus Lateinamerika in deutscher Übersetzung	67
<i>Anne Sperschneider</i> Rezeptionsverlauf und Fremdwahrnehmung anhand von Paratext und Rezensionen in der Presse	91
<i>Michael Rössner</i> “Latin Literatures’ New Look” im “alten” Europa. Zur Rezeption der neuesten lateinamerikanischen Literatur vor dem Hintergrund der alten Stereotypen aus der Boom-Zeit	113
<i>Susanne Lange</i> Erwartungen an die lateinamerikanische Literatur und ihre Übersetzer	131

Ray-Güde Mertin

“El bueno y el malo” – Anmerkungen zur Rolle literarischer Agenturen als Vermittler von Büchern aus Lateinamerika 145

Michi Strausfeld

1974-2004: 30 Jahre Lateinamerika im Suhrkamp/Insel Verlag 159

Thomas Wörtche

Metro-Latino 173

Barbara Richter

Verzaubert? Ernüchert? Drei Jahrzehnte lateinamerikanische Gastautoren in Berlin 179

Autorinnen und Autoren 189